

# #STOPHESPREAD #SAVELIVES

## قومی لاک ڈاؤن

English	Urdu – اردو
<p><b>New restrictions are in place for national lockdown.</b> More details at <a href="http://www.nottinghamcity.gov.uk/coronavirus">www.nottinghamcity.gov.uk/coronavirus</a></p>	<p>قومی لاک ڈاؤن کے لئے نئی پابندیاں عائد ہیں۔ مزید تفصیلات یہاں ہینالئے <a href="http://www.nottinghamcity.gov.uk/coronavirus">www.nottinghamcity.gov.uk/coronavirus</a></p>
<p><b>Stay home</b> Only go out for:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Buying essentials, such as food and medicine</li><li>• Collecting orders, including takeaways</li><li>• Childcare or education</li><li>• Work or volunteering</li><li>• Exercise</li><li>• Any medical reason (for yourself or others)</li><li>• Legal or property reasons</li><li>• To visit members of your support bubble</li><li>• To provide care for vulnerable people, emergency assistance, attend a support group or receive respite care</li><li>• To avoid or escape risk of harm (such as domestic abuse)</li><li>• Vets appointments or other animal welfare</li></ul>	<p>گھر پر رہیں صرف ان کاموں کے لئے باہر جائیں:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• کھانا اور دوا جیسی، ضروری اشیا کی خریداری کے لئے</li><li>• ٹیک اوپز سمیت، آرڈرز کی وصولی</li><li>• بچوں کی نگہداشت یا تعلیم</li><li>• کام یا رضاکارانہ خدمات</li><li>• ورزش</li><li>• کوئی بھی طبی وجہ (اپنے یا دوسروں کے لئے)</li><li>• قانونی یا جائیداد کے امور کے لئے</li><li>• اپنے سپورٹ ببل کے ممبروں سے ملنے کے لئے</li><li>• ناتواں افراد کی دیکھ بھال کے لئے، ہنگامی امداد، معاون</li><li>• گروپ میں شرکت یا عارضی نگہداشت کے حصول کے لئے</li><li>• نقصان کے خطرے سے بچنے یا اس سے لئے فرار کے لئے (جیسے گھریلو تشدد)</li><li>• ویٹس کی ایوانٹمنٹس یا دیگر بہبود حیوان کے لئے</li></ul>
<p><b>Meeting family and friends</b> You can only meet indoors with people in your household or support bubble.</p> <p>You can exercise or visit outdoor public places with the people you live with, your support bubble, or 1 person from another household.</p> <p>Outdoor public places include:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Parks, beaches, countryside</li><li>• Public gardens and allotments</li><li>• Playgrounds.</li></ul> <p>You cannot meet in a private garden.</p> <p>Children under school age, as well as those dependent on round-the-clock care, will not count towards the limit.</p>	<p>خاندان اور دوستوں سے ملنا آپ اپنے گھر یا سپورٹ ببل کے لوگوں سے صرف اندرون خانہ مل سکتے ہیں۔</p> <p>آپ ورزش کر سکتے ہیں اور بیرون خانہ عوامی مقامات پر اپنے ساتھ رہنے والے افراد، اپنے سپورٹ ببل، یا دوسرے گھرانے کے 1 فرد کے ساتھ جا سکتے ہیں۔</p> <p>بیرون خانہ عوامی مقامات میں شامل ہیں:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• پارکس، ساحل، نواحی علاقے</li><li>• عوامی باغات اور الاٹمنٹس</li><li>• کھیل کے میدان۔</li></ul> <p>آپ نجی باغ میں نہیں مل سکتے۔</p> <p>اسکول جانے کی عمر سے کم عمر کے بچے، اور وہ افراد جنہیں ہمہ وقت نگہداشت درکار ہوتی ہے، اس حد میں شمار نہیں ہوں گے۔</p>
<p><b>Shops</b> Food shops, supermarkets, garden centres and retailers</p>	<p>دکانیں کھانے کی دکانیں، سپر مارکیٹس، باغ کے مراکز اور اشیا کے ضروریہ</p>

providing essential goods and services can open.	اور خدمات فراہم کرنے والے خوردہ فروش کھل سکتے ہیں۔
<b>Leisure</b> Leisure facilities, entertainment venues and personal care facilities will be closed.	<b>تفریح</b> تفریحی سہولیات، تفریحی مقامات اور ذاتی نگہداشت کی سہولیات بند ہوں گی۔
<b>Food and drink</b> Restaurants, bars and pubs will close, but can provide takeaway and delivery.	<b>خورد و نوش</b> ریستوران، بارز اور پب بند ہو جائیں گے، لیکن ٹیک اوے اور ڈیلیوری فراہم کر سکتے ہیں۔
<b>Places of Worship</b> Open.	<b>عبادت کے مقامات</b> کھلے ہوں گے۔
<b>Funerals</b> Only permitted with a maximum of 30 people. Linked religious, belief-based or commemorative events, such as stone settings and ash scatterings, maximum of 6 people.	<b>جنازے</b> ان کی زیادہ سے زیادہ 30 افراد کے ساتھ اجازت ہے۔ منسلک مذہبی، عقیدے پر مبنی یا یادگاری تقریبات، جیسے کہ کتبہ لگانا اور راکھ بکھیرنا، کے حوالے سے زیادہ سے زیادہ 6 لوگوں کی اجازت ہے۔
<b>Weddings and civil partnership</b> Only permitted with a maximum of six people, in exceptional circumstances	<b>شادیاں اور سول پارٹنرشپ</b> ان کی زیادہ سے زیادہ چھ افراد کے ساتھ اجازت ہے، غیر معمولی حالات میں
<b>Going to work</b> Work from home if you can	<b>کام پر جانا</b> اگر آپ کے لئے ممکن ہو تو گھر سے کام کریں
<b>Schools, colleges and universities</b> Closed (open for children of a critical/key worker)	<b>اسکولز، کالجز اور یونیورسٹیاں</b> بند ہوں گے (اہم/کلیدی کارکن کے بچوں کے لئے کھلے ہوں گے)
<b>Childcare and Early Years</b> Registered childcare will continue. Early years settings can remain open.	<b>نگہداشت طفل اور ابتدائی نشوونما کے سال</b> رجسٹرڈ نگہداشت طفل جاری رہے گی۔ ابتدائی نشوونما کی ترتیبات کھلی رہ سکتی ہیں۔
<b>Clinically Extremely Vulnerable</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stay home as much as possible</li> <li>Ask others to collect your food or medicine</li> <li>You can still go outside to exercise with your household or support bubble, OR 1 person from another household</li> <li>Do not attend a workplace. Work from home or, if not possible, apply for financial support.</li> </ul> If you need help, call the Council: 0115 915 5555	<b>طبی طور پر انتہائی ناتواں افراد</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>جتنا ممکن ہو سکے گھر پر ہی رہیں</li> <li>کسی دوسرے کو اپنا کھانا یا دوا لانے کو کہیں</li> <li>آپ اب بھی اپنے گھر کے افراد یا سپورٹ ببل، یا کسی دوسرے گھرانے کے 1 شخص کے ساتھ، بیرون خانہ ورزش کرنے کے لئے جا سکتے ہیں۔</li> <li>کام یا ملازمت کی جگہ پر مت جائیں۔ گھر سے کام کریں اور، اگر ایسا کرنا ممکن نہ ہو تو، مالی معاونت کے لئے درخواست دیں۔</li> </ul> اگر آپ کو مدد کی ضرورت ہے تو، کونسل کو کال کریں: 0115 915 5555
<b>Visiting relatives in care homes</b> Visits allowed with safety guidance in place. Check arrangements with the home before you visit.	<b>کینر ہومز میں رشتہ داروں سے ملاقات کرنا</b> حفاظتی رہنمائی پر عمل کرتے ہوئے ملاقاتوں کی اجازت ہے۔ اپنا دورہ کرنے سے پہلے ہوم سے انتظامات کے بارے میں پوچھ لیں۔
<b>Travel</b> Avoid travel and reduce journeys. Walk or cycle where possible, and avoid busy times on public transport.	<b>سفر</b> سفر سے گریز کریں اور مسافرت کو کم کریں۔ جہاں ممکن ہو پیڈل چلیں یا سائیکل پر جائیں، اور رش والے اوقات میں عوامی ٹرانسپورٹ سے گریز کریں۔
<b>Holidays</b> No overnight stays or holidays away from your home. If you are self-isolating, and you need help, call the Council 0115 915 5555 Translated information is available at this website: www.nottinghamcity.gov.uk/ coronavirus/translations	<b>چھٹیاں</b> گھر سے باہر رات کا قیام یا گھر سے باہر چھٹیاں مت منائیں۔ اگر آپ خود کو علیحدہ کر رہے ہیں، اور آپ کو مدد کی ضرورت ہے تو، کونسل کو 0115 915 5555 پر کال کریں معلومات کا ترجمہ اس ویب سائٹ پر دستیاب ہے: www.nottinghamcity.gov.uk/ coronavirus/translations